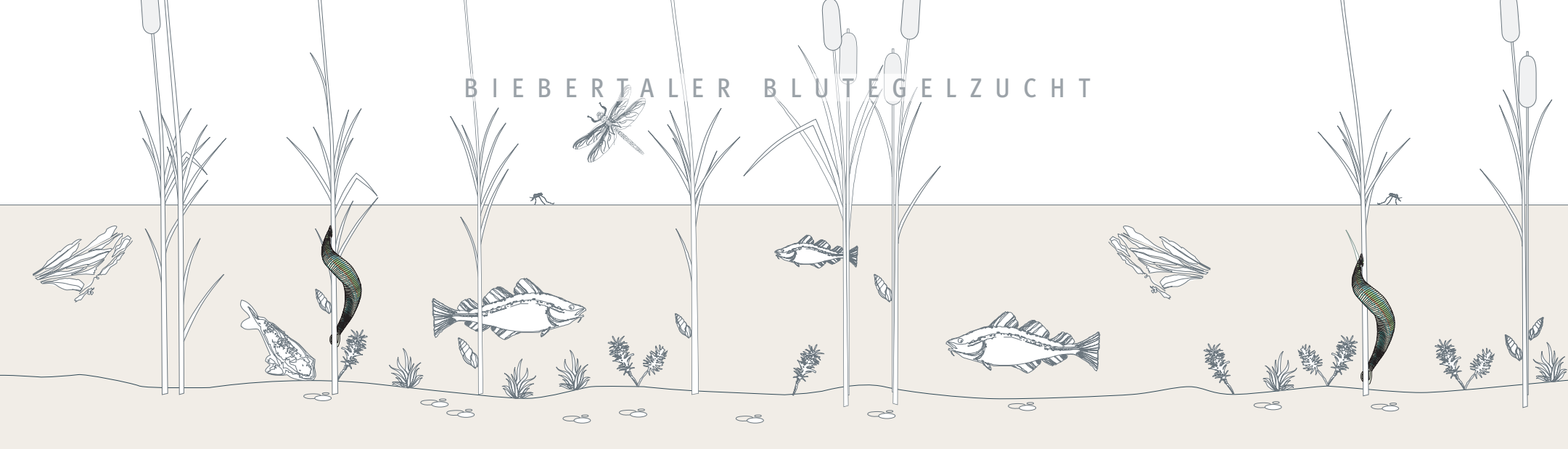




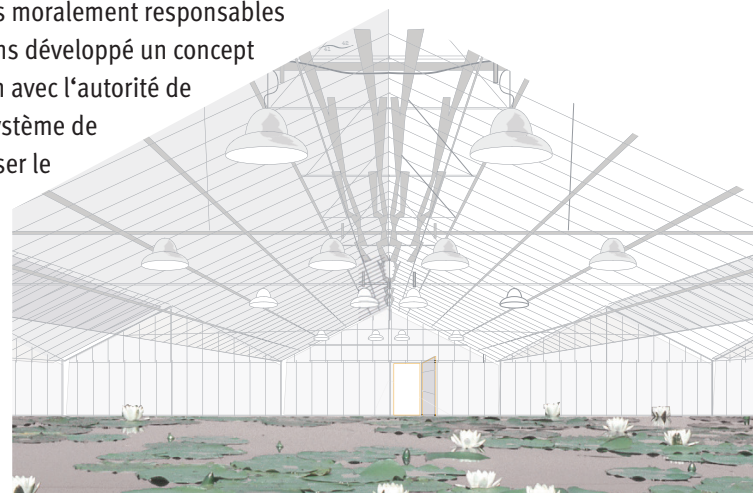
L'élevage à Biebertal

BBEZ dispose de plus de 70 bassins, 8 serres et halles ainsi que de laboratoires pour élever les sangsues. Au sein de notre élevage, après la ponte des cocons, les jeunes sangsues sont nourries et soignées, puis mis en quarantaine, où elles sont surveillées et contrôlées microbiologiquement. Afin d'offrir à nos sangsues un environnement idéal, nous travaillons en étroite collaboration avec des experts de plusieurs disciplines (aquariophilie, microbiologie, écologie, biologie, etc.). À cet égard, l'expertise de BBEZ est certainement unique.



Une sangsue saine et vigoureuse constitue la base optimale pour une thérapie d'accompagnement

L'élevage et la reproduction de nos sangsues se font dans des conditions qui se rapprochent autant que possible de leur milieu naturel. En effet, plus une sangsue est vigoureuse, plus elle peut aider le patient dans le cadre de la thérapie. Après un traitement, les sangsues ne peuvent plus être utilisées à des fins thérapeutiques. Comme nous nous sentons moralement responsables de ces animaux, nous avons développé un concept de reprise en collaboration avec l'autorité de surveillance. Grâce à un système de reprise, elles peuvent passer le reste de leur vie dans un « étang de retraite ».



Une visite aux sangsues

Nous serions ravis de vous montrer dans quelles conditions sont élevées nos sangsues et tout ce que nous mettons en œuvre pour ces animaux sensibles. Contactez nous par téléphone ou par e-mail (blutegel@blutegel.de) pour convenir d'une visite. Vous en apprendrez également beaucoup sur l'habitat et la biologie des sangsues et nous serons heureux de répondre à toutes vos questions sur cet animal passionnant.

brochure d'information_v02_2026_02_f

L'élevage de sangsues de Biebertal



La sangsue Medirud®

*Animal vivant. **Principe actif:** sangsue à usage médical. **Domaines d'application:** application sur la peau chez l'adulte. Pour le traitement des douleurs chroniques légères à modérées telles que l'arthrose, le syndrome lombaire, les lésions tendineuses (épicondylite) ainsi que la stase veineuse postopératoire. À utiliser uniquement par des médecins ou des naturopathes ayant les connaissances appropriées en matière d'hirudothérapie et après avoir soigneusement évalué les thérapies comparables existantes. **Pour plus d'informations sur les risques et les effets secondaires associés, veuillez lire la notice et consulter votre médecin ou votre pharmacien.** Mise à jour: janvier 2025 Biebertaler Blutegelzucht GmbH, 35444 Biebertal*



Biebertaler Blutegelzucht GmbH
tel +49 6409 66140-0
fax +49 6409 66140-75
blutegel@blutegel.de
www.blutegel.de



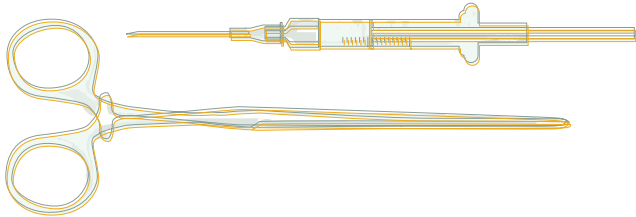
LE MÉDECIN
DE L'ÉTANG



La sangsue par le passé

Les effets bénéfiques des sangsues médicinales étaient probablement connus dès l'Âge de pierre. Des traces écrites de leur utilisation ont été retrouvées chez les Perses, les Égyptiens, les Indiens et les Grecs. Nos ancêtres avaient bien sûr d'autres interprétations que nous sur les raisons de l'utilité des sangsues, mais nous sommes aujourd'hui encore en train d'apprendre à leur sujet et leur efficacité n'est plus à prouver.

La sangsue comme médicament



Aujourd'hui, la sangsue dispose du statut de médicament et fait donc l'objet d'une surveillance étatique en ce qui concerne sa production et sa mise sur le marché. Alors que les effets de la sangsue étaient auparavant attribués au prélèvement de sang, nous savons à présent, grâce aux méthodes d'analyse modernes, que la sangsue libère un grand nombre de substances actives lors de la succion. Ces composés salivaires sont injectés de façon simultanée pour une action optimale qui peut aider dans un certain nombre de pathologies. Certains des composés actifs de la sangsue sont également synthétisés par l'industrie pharmaceutique et utilisés en thérapeutique. Cependant dans son intégralité, la composition en ingrédients actifs de la salive des sangsues est unique.

Indications en hirudothérapie

En raison des composés actifs présents dans leur salive, les sangsues médicinales font l'objet de plus en plus d'études. Il a été démontré que les sangsues peuvent en particulier aider à réduire les processus inflammatoires des articulations qui sont généralement douloureux.

Les sangsues Medirud® peuvent être utilisées pour traiter:

- > des douleurs chroniques légères à modérées telles que:
 - l'arthrose
 - le syndrome douloureux régional complexe
 - l'épicondylite
- > la stase veineuse postopératoire
- > les hémorroïdes externes
- > les acouphènes

Déroulement du traitement

Un traitement dure généralement de 30 à 90 minutes. Dans la plupart des cas, une séance suffit. Le thérapeute place les sangsues sur la zone déterminée, elles libèrent alors leurs principes actifs et aspirent une petite quantité de sang. Lorsqu'elles sont repues, elles se laissent tomber. Le sang continue ensuite à s'écouler de la plaie pendant quelques heures; il s'agit là d'une réaction normale liée aux composés salivaires actifs de la sangsue. L'effet thérapeutique souhaité survient souvent pendant ou peu de temps après le traitement et peut durer pendant des mois.

Le soin par sangsues médicinales (hirudothérapie) nécessite des connaissances spécialisées approfondies et doit donc être effectué par un thérapeute expérimenté!

Vous cherchez un hirudothérapeute?

Consultez le site internet www.annuaire-therapeutes.com.

Dans l'onglet de recherche, entrez la discipline „Hirudothérapie“. Vous pouvez alors trouver un hirudothérapeute à proximité de chez vous.

